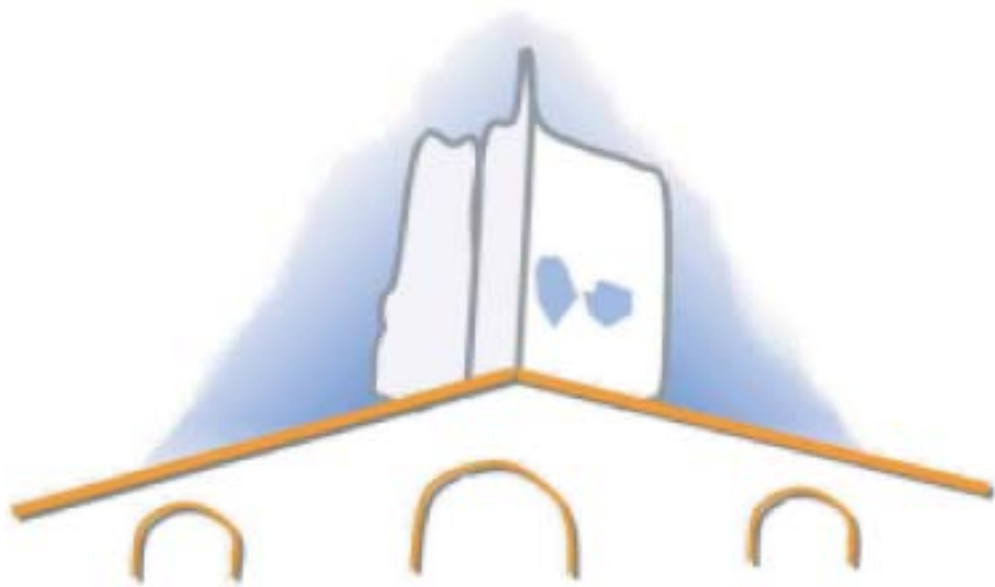


ECHANGES

Journal d'information de la commune
Septembre - Octobre - Novembre 2009

N°7



BELLEGARDE

*Entre
Costière et Camargue*

Département du Gard





SOMMAIRE

<i>Editorial</i>	3
<i>Conseil municipal</i>	5
<i>Infos municipales</i>	6
<i>Festivités en images</i>	15
<i>Bientôt Noël</i>	20
<i>Vie associative</i>	23
<i>Dans la commune</i>	28
<i>Agenda</i>	37
<i>Courrier des lecteurs</i>	38
<i>État civil</i>	39
<i>Expression libre</i>	39

Échanges

Mairie de Bellegarde
Tél. 04 66 01 09 32
mairiebellegard@wanadoo.fr

Directeur publication : Juan-Antoine Martinez, maire de Bellegarde
Rédaction - PAO : Georgette Rouvray, Lucie Roussel, Pascal Crapé
Impression : AB OVO conseil

NUMÉROS PRATIQUES

Mairie (accueil) 04 66 01 11 16
Services techniques 04 66 01 68 76
Police Municipale 04 66 58 00 73
Médiathèque 04 66 01 13 62
Crèche multi accueil 04 66 22 96 79
Centre de loisirs 04 66 01 36 50

Point info (festivités, tourisme, association, jeunesse) 04 66 01 10 24
Ecole privée Jeanne d'Arc 04 66 01 63 11
Ecole maternelle publique Philippe Lamour 04 66 01 18 87
Ecole primaire publique Batisto Bonnet 04 66 01 11 90
Presbytère 04 66 01 17 48

ÉDITORIAL

Mes chers concitoyens,

Nous sommes déjà en novembre mois de la Toussaint, temps de mémoire et en même temps, temps de vacances, les premières depuis la rentrée des classes, pour nos jeunes scolarisés.

Une rentrée qui s'est plutôt bien passée dans nos écoles communales.

► La prise en charge des opérations de sensibilisation et de prévention aux risques de grippe H1N1 a été réalisée dans de bonnes conditions.

► L'agrandissement de la cantine scolaire de l'école maternelle Philippe Lamour, pour cause de marché infructueux, n'a pu avoir lieu avant la rentrée, mais le marché ayant été relancé, elle devrait sortir de terre d'ici la fin de l'année 2009.

► L'ouverture d'une 8^e classe à l'école maternelle Philippe Lamour a par contre, bien eu lieu. Cette création émanant d'une demande des parents d'élèves et de l'équipe pédagogique que j'ai relayée auprès de l'inspection académique, peut être considérée comme un cadeau de départ de l'inspecteur d'académie. Je pourrais parler même de double cadeau puisque le professeur des écoles nommé pour cette classe est un Bellegardais, M. Dauny, fils de Françoise Dauny, ancienne institutrice de Bellegarde aujourd'hui retraitée active et présidente de l'école de musique Marguerite Long.

Pour rester dans le domaine de l'éducation et de l'instruction civique, on ne peut que se réjouir de la mise en place d'un conseil municipal des jeunes, démarche intéressante dans l'apprentissage de la citoyenneté de notre jeunesse.

Nous avons eu aussi le départ du Père Bellegarde et l'arrivée du Père André Dubé ou «Père André», que nous découvrons et dont la population appréciera, je n'en doute pas, sa chaleur humaine et son contact facile, nécessaires dans sa mission paroissiale.

En terme de réalisations, nous allons réceptionner le rond point de la cave coopérative sur la RD 6113 et la réfection de la première partie de la traversée d'agglomération. Je rappelle que le Conseil Général est monté en force concernant son financement pour diminuer la participation de la commune.

Nous continuons la réflexion et l'aménagement concernant la circulation et le stationnement dans le centre ville avec le recrutement de deux agents de surveillance de voie publique (ASVP). Associés en renfort de notre police municipale, ils ont avant tout une mission de prévention, mais peuvent, si nécessaire, agir en répression dans le cas, par exemple, de non respect des règles de stationnement...

Concernant le domaine de la sécurité dans un sens plus large, vous avez pu constater les divers travaux de terrassements et tranchées réalisés dans le centre ville aux points stratégiques de nos axes routiers, de nos commerces locaux et établissements postaux et bancaires. Ces travaux effectués par nos services techniques concernent la mise en place d'un réseau de vidéo protection (caméras de surveillance) pour prévenir et sécuriser notre centre urbain avec un équipement performant et une liaison par fibre optique.

Vous avez tous pu constater également que les travaux sur les réseaux principaux d'eau potable



et d'assainissement continuent. De la station de traitement des eaux usées, ils remontent l'ancienne route d'Arles. Primordiaux pour notre ville, ces travaux sont planifiés sur plusieurs exercices budgétaires.

Un autre projet avance bien, c'est celui de la MAS dont la première pierre a été, un peu en retard vu la croissance des bâtiments, posée officiellement le 6 novembre 11h.

Je n'aborderai pas la Réforme des collectivités territoriales qui va impacter notre commune, j'y reviendrai plus longuement dans l'agenda 2010.

Dans l'agenda 2010, je reviendrai plus précisément sur l'ensemble de nos autres projets comme à titre d'exemple : le nouveau groupe scolaire, la nouvelle cuisine centrale, la maison de retraite, la voirie communale, la réorganisation des forces de Gendarmerie et de Police Nationale conséquence notamment de la RGPP (réforme générale des politiques publiques).



Pour terminer cet éditorial, je souhaite vous remercier tous et toutes pour la bonne tenue et la convivialité dont chacun a su faire preuve lors de notre fête votive.

Bien sûr, je salue les élus, les bénévoles, les agents des services techniques, les policiers municipaux qui ont œuvré durant ces jours de fête marqués notamment par le très beau défilé à l'ancienne auquel ont participé plus de 470 personnes costumées avec parmi elles, la Jonquiéroise Anaïs Marquis, demoiselle d'honneur de la reine d'Arles, accompagnée de mes amis les maires de Jonquières St Vincent, Jean Marie Fournier et de Vallabrègues, Jean-Marie Gilles.

Mais je tiens plus spécialement à adresser deux satisfecit:

► Le premier à Mlle Amandine Palpacuer qui a relevé le défi que je lui avais confié, à savoir de prendre en charge le service des festivités. Domaine difficile car jonché d'impondérables et où l'agent territorial qu'elle est, s'est souvent trouvé en première ligne notamment dans les nouvelles directives de sécurité de nos abrivado et bandido. Bravo donc à elle, pour cette mission accomplie avec beaucoup d'humanité et une parfaite maîtrise budgétaire, domaine pour lequel j'ai des exigences particulières.

► Le deuxième s'adresse à notre jeunesse Bellegardaïse. En tant que maire, je suis fier de son comportement à l'occasion de notre fête mais aussi fier de son investissement pour que nos traditions demeurent une composante de notre avenir.

Je salue également notre jeunesse pour son implication dans le monde associatif et culturel.

Je suis fier que certains portent nos couleurs et nos valeurs hors de notre département, tant au niveau national qu'international; vous en découvrirez certains dans les articles qui suivent dans ce bulletin.

Certes tout n'est jamais parfait et nous devons tous, individuellement, affronter, surmonter des difficultés. Par contre, ensemble, notre ville continue à vivre, à bien vivre.

Tel est le message de notre jeunesse.

Juan Martinez,
Maire de Bellegarde
Conseiller général du Gard

Séance du 24 juin 2009

Le conseil approuve à l'unanimité les propositions suivantes:

- ▶ Mise à disposition des sites de la Chapelle de Broussan et de l'Aqueduc de Valescure à la Communauté de Communes Beaucaire Terre d'Argence, compétente en matière de patrimoine.
- ▶ Signature des contrats actant la baisse des intérêts de l'emprunt de l'APAEHM pour la construction de la maison d'accueil spécialisé, emprunt garanti pour moitié par la commune.
- ▶ Décisions modificatives du budget pour des travaux de voirie et l'extension de l'école maternelle.
- ▶ Demande de subvention pour le financement des études nécessaires à la réfection de la voirie RD3 comprise entre les giratoires de la Fontaine des Vignerons et des Moulins.
- ▶ Demande de subvention pour le financement du panneau d'information à écran électronique auprès de M. Sutour, Sénateur, au titre de sa réserve parlementaire.
- ▶ Modifications du rôle des eaux (erreurs de relevés de compteurs); des effectifs par création de 2 postes d'agent contractuel saisonnier.
- ▶ Plan de financement prévisionnel de la future cuisine centrale du restaurant scolaire de la ZAC des Ferrières: Etat 140 000 €; Département 140 000€; commune 1 020 000€.
- ▶ Schémas directeurs d'eau potable et d'assainissement. Une mission d'assistance technique et administrative est confiée au conseil général.
- ▶ Projet de lettre à l'Etat demandant de clarifier le champ de responsabilité des collectivités en matière d'inondations suite à la condamnation prononcée à l'encontre du SYMADREM.

Séance du 24 septembre 2009

Compte rendu par M. le Maire des décisions prises dans le cadre de la délégation qui lui est consentie par le conseil municipal et ce pour la période du 6/05/09 au 29/07/09.

Sur une question d'une Conseillère de l'opposition, M. le Maire précise avoir exercé un droit de préemption sur 2 appartements situés 2 rue du Château dans un immeuble jouxtant celui des Sources (ex SOGARCO) propriété de la commune. Il convenait de profiter de cette opportunité liée à la mise en vente. En outre, après quelques réparations, ces appartements seront destinés à répondre à des hébergements d'urgence et provisoires, la commune ne pouvant pas aider actuellement les personnes en situation de détresse suite à un événement brutal (incendie d'habitation, décès d'un hébergeant...).

Le conseil a approuvé les propositions suivantes:

- ▶ Fixation de la redevance d'occupation du domaine public pour les réseaux de GRDF.
- ▶ Nouveau règlement du service de l'eau potable (l'ancien règlement datait du 15 novembre 1985).
- ▶ Signature par M. le Maire de la convention avec le SYMADREM dans le cadre des opérations d'investissement transférées par le Syndicat Intercommunal des Dignes du Rhône (pour mémoire, les actifs et passifs du SDIR ont été transférés au SYMADREM le 11/03/2005 et la convention prévoit le remboursement de la quote-part de la commune dans un investissement engagé par le SDIR).
- ▶ Décisions modificatives du budget relatives à certaines opérations. En particulier, après étude par les architectes, il convient d'affecter un budget supplémentaire pour le futur Groupe Scolaire des Ferrières et pour la cuisine centrale (pour cette dernière, l'augmentation du coût résulte de la décision d'augmenter la capacité de 600 à 1 000 repas/jour afin de répondre aux besoins futurs).
- ▶ Fixation de la contribution des communes de résidence pour les enfants accueillis dans les écoles de Bellegarde (année 2008/2009) à: 635,49€ (élève en élémentaire) et 1 088,93€ (élève en maternelle).
- ▶ Fixation de la participation versée par la commune à l'école privée Jeanne d'Arc à 110 494,21€ pour l'année scolaire 2009/2010.
- ▶ Fixation de la participation versée par la commune aux écoles privées extérieures où sont

VIE MUNICIPALE

scolarisés des enfants résidant à Bellegarde pour l'année 2008/2009 à : 635,49 € (élève en élémentaire) et 1 088,93€ (élève en maternelle).

- ▶ Rectification du rôle des eaux suite à erreur d'un abonné.
- ▶ Fixation à 3 000€ de la redevance due par aire de stationnement non réalisée suite à opération de construction ; fixation à 15€ l'occupation d'un stand pour le marché de Noël.
- ▶ Approbation de l'avant projet sommaire d'enfouissement des réseaux pour 384 535,80€ (du rond-point de la fontaine des Vignerons à la fontaine des Lions) et demande d'aide auprès du Syndicat Mixte Départemental d'Electricité et d'ERDF.
 - ▶ Achat des parcelles cadastrées G1096 et G1097 au prix forfaitaire de 37 006,50€ (18 rue d'Auvergne) pour sécurisation de la colline et création d'un parking après démolition de la construction existante très vétuste.

Point info


Le «Point Info» quittera prochainement la salle des 2 Mondes pour occuper les locaux de l'ancien Musée (cour de la salle des Cigales) réhabilités avec beaucoup de talent par les agents des services techniques. Vous y retrouverez les services CLSH, festivités, associations, tourisme, info jeunesse. Ce nouveau lieu bénéficiera de diverses signalétiques permettant de renforcer le pôle «tourisme local» tant pour les habitants de la commune que pour les visiteurs extérieurs. Vous pouvez dès à présent noter les futures coordonnées téléphoniques de ce nouveau lieu. Tél. 04 66 01 03 40 (jusqu'à son déménagement les coordonnées du PIJ restent inchangées tel 04 66 01 10 24. Les fonds de l'ancien musée ont été répartis pour leur part en plusieurs points:

- ▶ le fonds archéologique a été déposé au musée de l'eau. Une valorisation de ce lieu est envisagée en partenariat avec l'association locale du Patrimoine.
- ▶ le fonds «terroir» constitué par de nombreux outils agricoles anciens constituera une décoration au moulin à huile.
- ▶ Enfin le fonds de l'association du patrimoine (ABCP) a été installé dans le local du RDC de la salle des Sources.



Sacs «Ma ville Mes commerces»

La commune a souhaité renouveler en partenariat avec les commerces locaux et pour leur promotion, une distribution de sacs à provisions. Estampillés du logo de la ville avec l'intitulé «Ma Ville. Mes commerces», ces sacs seront offerts par les commerçants locaux à leur clientèle, courant décembre sur présentation du coupon ci-joint.

<p>Ma Ville Mes Commerces</p>  <p>Offert par la ville de BELLEGARDE pour la promotion du commerce local</p>	<p>BON POUR 1 SAC</p> <p>A RETIRER COURANT DECEMBRE AUPRES DU COMMERCE LOCAL DE VOTRE CHOIX</p> <p>NOM</p> <p>Prénom:</p>
--	--

VIE MUNICIPALE



ZONE BLEUE - Stationnement réglementé
Mettre en place un disque de stationnement à ce signal. Durée de l'arrêté.

**DISQUE DE STATIONNEMENT
ZONE BLEUE**

BON POUR 1 DISQUE

A retirer en mairie à compter du 16 novembre 2009
lundi, mardi, vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h
jeudi de 14h à 18h30, samedi de 9h à 12h

NOM

Prénom

HEURE D'ARRIVÉE

30 15 30

Bellegarde
Mairie de Bellegarde
Centre Coiffure et Coiffage

Zone bleue et Disque de stationnement

Pour une meilleure organisation du stationnement en centre ville et sur la suggestion des commerçants locaux, la commune a aménagé des zones bleues, à savoir des aires de stationnement à durée limitée. A ce système est associée une distribution de disques de stationnement. Un disque est offert par foyer. Chacun pourra le retirer en mairie, à compter du 16 novembre de 8h à 12h et de 14h à 17h les lundi, mardi, vendredi; le jeudi de 14h à 18h30, le samedi de 9h à 12h sur présentation obligatoire du coupon ci-dessus. Des disques supplémentaires peuvent être commandés à l'adresse : <http://www.disques-de-stationnement.eu> ou par courrier à: Problemauto SA - 6 rue Jean Jaurès - 95220 Herblay. Ils seront facturés aux demandeurs au prix de 3,50€ TTC.

Police municipale

► **Renforcement de la police municipale.** La commune a recruté, depuis le 7 septembre, deux agents de surveillance de la voie publique (ASVP): André Forgeau, Magali Zimmer. Ils ont pour mission principale la surveillance des zones de stationnement et de la salubrité publique.

Le lieutenant Philippe Szeurzuk, chef du service de la police municipale se réjouit de ce «renfort des plus appréciables qui permet d'accorder plus de temps aux missions de police». En effet, avec le développement du village, nos trois policiers avaient des difficultés à assurer toutes les tâches leur incombant et qui ne relèvent pas exclusivement du domaine de la répression.

► **Félicitations à Laurent Trivini.** Nous tenons à saluer l'action du brigadier Laurent Trivini de notre police municipale. Le 1^{er} octobre 2009, alors qu'une conductrice circulant sur la RD 6113 avait perdu le contrôle de son véhicule lequel a plongé dans le canal BRL, notre policier, de passage sur les lieux, n'a pas hésité avec 3 autres sauveteurs improvisés à sauter dans l'eau pour tenter de sauver la mère de famille et sa fillette âgée de 2 ans qui étaient coincées dans la voiture. Pour honorer ce bel acte de générosité et de courage, M. le maire a sollicité le préfet du Gard pour remettre à notre policier la médaille du dévouement et du courage.

Il est à noter également le comportement de l'ASVP Magali Zimmer qui, accompagnant Laurent Trivini, a sécurisé le périmètre de l'accident durant cette intervention.



VIE MUNICIPALE

Premiers Secours Civiques de niveau 1

30 personnes au total (agents communaux principalement, membres volontaires de la Réserve Communale de la Sécurité Civile) pour cette première année, ont participé en 3 sessions successives à cette formation de 2 journées. Proposée et initiée par la commune, sous la coordination de Michel Bressot, adjoint délégué à la sécurité, l'initiation aux premiers secours a été dispensée par Françoise Pebernet de la Protection civile. Le dynamisme, la convivialité et la pédagogie de la formatrice ont contribué, sans conteste, au succès de ces journées au cours desquelles ont été présentées et mises en pratique les techniques des premiers soins qui peuvent s'avérer vitaux et que tout individu peut ou se devrait de pouvoir prodiguer à une victime ; la première de ces actions étant bien entendu l'alerte des secours.

Les numéros utiles à contacter pour tout secours

(à mémoriser sur vos portables).

15 SAMU,

17 POLICE/GENDARMERIE

18 SAPEURS-POMPIERS

112 Numéro européen des secours, valable partout en Europe avec un interlocuteur parlant votre langue

115 SAMU Social

04 91 75 25 25 centre anti poison.

Où trouver un défibrillateur sur la commune ?

Façade mairie / façade bâtiment du stade coté boulodrome / Magasin Carrefour Market.



Cadre de vie de nos quartiers

Restauration des fontaines. Dans le cadre d'un programme de restauration des anciennes fontaines du village, initié par Nancy Rey, la fontaine des Lions a fait récemment peau neuve comme vous avez pu le constater. La couleur jaune de peinture de sous-couche, a inquiété même certains Bellegardais qui pensaient voir l'aspect définitif de leur monument chéri. Mais c'est bien en vert que nos Lions demeurent aujourd'hui.

Pour l'histoire rappelons que cette fontaine a été réalisée en 1810. La «grande fontaine» comme elle était baptisée jadis possédait initialement des lions en pierre. Ces derniers détruits par le gel et l'érosion du vent, ont été remplacés par la suite par des lions en fonte. Ils trônent encore aujourd'hui sur le monument. Des abreuvoirs étaient également installés à proximité de la fontaine pour les troupeaux de moutons. Ils seront supprimés par la suite compte tenu des problèmes d'hygiène que cela entraînait.

Le lavoir associé à la fontaine est de la même époque. Il a été même envisagé ultérieurement de réaliser une halle afin de protéger des intempéries les lavandières locales.

La restauration de ce lavoir sera au programme de la suite des travaux. Notre fontaine emblématique pourra ainsi de nouveau couler, mais de manière raisonnée (par respect et économie de nos ressources en eau) puisque des programmeurs permettront de mieux gérer l'eau potable utilisée. Sera également concernée par des travaux ultérieurs la fontaine derrière l'église (maçonnerie, peinture, fleurissement).

Environnement. Les opérations de débroussaillage réalisées par le service des espaces verts se poursuivent également. Les prochaines actions porteront sur le secteur des HLM.



Nos seniors

- ▶ **Dans le cadre de la semaine bleue**, la commune a offert aux personnes âgées de la commune un goûter avec animation le 20 octobre à la salle des sources. 150 de nos seniors ont répondu à l'invitation. L'ambiance fut «chaude» grâce à l'excellente prestation de l'orchestre qui assurait l'animation musicale de cette après midi.
- ▶ **Repas de Noël.** Un repas de Noël sera offert aux personnes de 65 ans et

plus accompagnées de leur conjoint le dimanche 13 décembre 2009. Rendez-vous à partir de 12 heures à la salle des Sources. Les personnes qui ne peuvent se déplacer à la salle des Sources et âgées d'au moins 70 ans auront la possibilité de recevoir un colis de Noël.

Dans les deux cas, pour participer au repas ou bénéficier du colis, une inscription préalable avant le 25 novembre 2009 auprès du CCAS en mairie est obligatoire.

Téléthon 2009

Les dates officielles de ce rendez-vous de solidarité nationale sont les 4 et 5 décembre. Dès à présent quelques actions locales et intercommunales sont déjà lancées.

- ▶ Samedi 5 après-midi, vous pourrez soit marcher, courir ou faire le parcours à bicyclette de Bellegarde à Beaucaire. Départ 12h30 salle des Sources. Pour l'organisation du retour à Bellegarde, un bus sera mis à disposition par la commune, pour ceux qui le souhaitent,
- ▶ Le 5 décembre également, l'Association Bellegardaise pour la Conservation du Patrimoine (A.B.C.P) ouvrira les portes du moulin à huile (rue du Moulin à huile) pour une démonstration et une dégustation d'huile d'olive.
- ▶ Sur les terrains de tennis, la société de Tennis locale organisera un mini tournoi.
- ▶ Un autre projet d'action: l'organisation de petites balades en quad dans la pinède. Les personnes possédant un quad, 2 places, homologué sur route et deux heures de temps à offrir sont les bienvenues.

Vous êtes un particulier, vous faites partie d'une association, vous avez des idées pour monter une action pour cette manifestation, faites-vous connaître auprès du C.C.A.S au : 04 66 01 09 38



La qualité de l'eau que nous buvons

Le bilan sanitaire 2007 2008 de notre eau du robinet a été transmis par la DDASS. Il peut être consulté sur le site internet de la ville à l'adresse <http://www.bellegarde-costiere-camargue.com> rubrique «infos municipales».

Pour rappel: notre eau du robinet ne provient ni du Rieu, ni de BRL mais de 4 captages principaux: source de Sauzette, sources Est et Ouest de la Route de Redessan, forage du Terrigord. Bellegarde est encore l'une des rares communes à assurer sa propre régie de l'eau tout comme celle d'ailleurs de l'assainissement.

VIE MUNICIPALE

Inscription à l'école maternelle rentrée 2010

Les parents souhaitant inscrire leurs enfants en classe de maternelle lors de la prochaine rentrée scolaire (enfants nés en 2007), doivent se signaler et s'inscrire dès à présent à l'école maternelle de leur choix. En effet, la huitième classe obtenue cette année scolaire à l'école maternelle Philippe Lamour est une classe provisoire. Plus vite nous pourrons confirmer sa nécessité auprès de l'inspection académique pour la prochaine année scolaire, plus de chances nous aurons de voir cette classe se pérenniser...

Les menus sur le Net !

Les menus de la cantine scolaire sont désormais en ligne sur le site de la commune (rubrique «Jeunesse», puis «Restaurant scolaire»). Présentés au mois, ce nouveau service permettra aux parents de mieux suivre l'alimentation de leurs enfants.

Bande de petits monstres !

La tradition d'Halloween et surtout celle de se déguiser et de s'amuser n'a pas été oubliée par les enfants et animateurs du Centre de loisirs.

Ainsi le vendredi 30 octobre, ce n'est pas moins d'une cinquantaine de petits vampires, sorcières, morts vivants, squelettes, affreux pirates et autres fantômes qui ont envahi les rues et places de la ville en criant «Des bonbons, des bonbons!». Nombreux ont été les commerçants et même passants, effrayés qui ont répondu aux demandes de gourmandises de tous ces petits monstres.

Une fois sa collecte terminée, la horde, a rejoint l'école Batisto Bonnet pour apprécier son tribut. Et c'est, profitant de cet instant (non moins sans courage!) que notre reporter communal d'Echanges a pu immortaliser l'évènement.



6^e festival de théâtre associatif du Gard

Le Festival de Théâtre Associatif est organisé par la Ligue de l'Enseignement du Gard, avec le soutien des communes participantes et le Conseil général du Gard. Il se déroule sur plusieurs week-ends du mois d'octobre et réunit des troupes amateurs et professionnelles. Comme l'an dernier, c'est Bellegarde qui a lancé cette manifestation, le 1^{er} octobre à la salle des Sources.

Après la pièce «Trois types en trip», un buffet a été offert par la commune à tous les participants, soit plus de deux cents personnes, réunies là par leur goût du théâtre. Le vendredi, ce sont 700 enfants des écoles de la ville qui ont été conviés au spectacle «Nez@Nez» où deux clowns de la compagnie professionnelle «Magicomique», les ont entraînés dans une foule de gags drôles et burlesques. Les adultes, eux, sont venus très nombreux aux trois pièces qui ont suivi: Le vendredi soir: «Une répétition au théâtre du crime» par la Cie G.A.R.D, le samedi «Tailleur pour dame» par la Cie «l'Archipel des kachous» et le dimanche «On ne va pas se gêner pour se marrer» par le «Théâtre de la Réplique». Toutes ces pièces étaient gratuites et les fidèles ont été au rendez-vous. D'ailleurs, c'est à Bellegarde que le public a été le plus nombreux !

La troupe locale «Les Missounenques» a elle aussi participé au festival. Pour sa part, elle a joué le vendredi 2 octobre au casino de Beaucaire où la pièce «la Chambre mandarine» a connu également un vif succès.



Moulin à huile

Comme à l'accoutumée depuis sa renaissance en 2004, le vieux moulin à huile communal reprend vie à la saison des olives pour les enfants des écoles locales. Depuis deux années déjà, sont également accueillis les enfants des écoles primaires de la communauté de communes. Ainsi pas moins de 400 enfants découvrent chaque année les techniques anciennes de la trituration des olives, de l'étalement dans les scourtins et enfin du pressage (manuel !). Cette année le moulin accueillera les enfants du 23 novembre au 4 décembre. Les Bellegardais peuvent profiter de cette ouverture pour «venir jeter un oeil» voire même aider au fonctionnement et animation du moulin assurés par l'équipe du chantier communal d'insertion, la commune et les membres de l'Association Bellegardaise pour la Conservation du Patrimoine. Le don d'olives (même le petit kilo récolté sur votre arbre d'ornement dans le jardin) est le bienvenu, il ne peut que permettre une plus belle démonstration aux enfants. Renseignements en mairie tél. 04 66 01 09 32.

Sentiers du Goût 2010

Ce nouveau rendez-vous du terroir, dont la première édition s'est déroulée avec succès les 15, 16, 17 mai 2009, sera sans aucun doute reconduit comme l'ont confirmé les divers protagonistes invités lors de la réunion du 6 octobre : agriculteurs intéressés, responsables des associations locales de randonnée et du patrimoine, élus, agents communaux chargés du projet. Les premières dates sont déjà posées pour l'édition 2010 à savoir les 4, 5, 6 juin, une organisation plus tardive permettant d'avoir une gamme de produits du terroir plus large à déguster durant les balades. Quant au principe de l'évènement, il reste inchangé à savoir : le vendredi, une invitation aux enfants des écoles à découvrir des exploitations agricoles locales; le samedi, la randonnée du sentier du goût qui s'orienterait cette année vers la découverte des exploitations et du terroir du secteur dit du Grand Plagnol (zone nord de la commune) et enfin le marché du terroir le dimanche.



Forum des associations

Le forum des associations s'est déroulé le 6 septembre sur le site de la halle aux sports. 35 associations ont été présentes pour informer, inscrire les adhérents et animer cette journée placée sous le signe de la convivialité et de l'échange. Certaines associations ont d'ailleurs projeté de mener des actions communes. Pour cette nouvelle édition le nouveau «service communal des associations» était également présent. Animé par Marie Emmanuelle Paillat, ce service constitue l'un des points ressources de la vie associative locale et assure le lien entre les diverses associations. Quant au succès de ce forum 2009, il reste incontestable. Merci à l'équipe qui a préparé et servi le repas paella. Merci également aux 60 bénévoles qui ont installé et désinstallé en partie le matériel de cette manifestation.





Du côté de Villamartin

Voyage à Villamartin du 5 au 14 juillet 2009

Dix-sept adolescents Bellegardais sont partis à la découverte de notre ville jumelle d'Andalousie. Le départ en bus a eu lieu le lundi 6 juillet à 3h sur la Place Villamartin, destination vers l'aéroport de Barcelone (merci à Jacques et Claudine, les conducteurs du bus de Bellegarde). Arrivés à Séville, les ados ont été accueillis par leurs correspondants espagnols et ont rejoint Villamartin en bus.

Dès mardi matin la visite de la ville commence. Tout d'abord la mairie avec un discours d'accueil de M. le Maire et de son adjoint à la culture, puis l'église, un atelier de céramique, un musée. L'après-midi plus détendue se déroulera à la piscine municipale. L'isla magica, un parc d'attraction à Séville sera l'étape de toute la journée suivante. Le jeudi, plus calme, sera consacré à la visite d'un collège de Villamartin (avec la dégustation d'un petit déjeuner typiquement Andalou - toasts grillés avec huile d'olive), puis la visite d'une pépinière. Le vendredi: destination Cadiz pour visiter la ville et finir sur la plage. Le samedi, nos jeunes français ont passé la journée dans leurs familles d'accueil respectives, apparemment pour faire du shopping et surtout la fête !

Le dimanche, un repas offert par la municipalité de Villamartin a clos ce dernier jour du séjour.

Renseignement sur le jumelage Villamartin auprès de Augustine Gil tel.04 66 01 14 37.



Du côté de Gersfeld

Un été riche en échanges

► **Juin:** Les 650 ans de la ville de Gersfeld. 56 Bellegardais et notre maire, invités par la ville de Gersfeld, ont assisté à la célébration de cet événement.



Faisaient également partie du voyage: la péna des Clarettes qui a joué aux côtés de l'orchestre de Gersfeld et participé au grand défilé des fanfares venues des villages voisins. Le groupe folklorique «l'Etoile de l'Avenir» aussi présent à ce voyage a ravi le public avec notre folklore provençal et invité les enfants à participer à la farandole finale.



► **Juillet. Séjour de 16 collégiens de la Rhönschule dans des familles bellegardaises**

Accompagnés de deux professeurs, les jeunes collégiens ont eu un programme tout autant ludique que culturel. Dès le 1^{er} jour, après la visite de la médiathèque de Bellegarde, direction Uzès pour un pique-nique à la source de l'Eure avec un peu d'histoire sur le captage de la source par les Romains et les vestiges de l'aqueduc. La visite du Pont du Gard devait clôturer cette journée. Les taureaux faisant partie de notre culture, nos jeunes amis ont assisté, non sans crainte mais avec beaucoup d'intérêt, au tri des taureaux à Barjac avant de se rendre à la manade des Sergentes où les familles d'accueil étaient conviées à partager des grillades. La commission des jumelages remercie M. Daumas pour son accueil. Autre point fort du programme, la matinée sécurité routière avec simulateurs 2 et 4 roues. Outre l'aspect ludique qui a captivé Français et Allemands, nos jeunes ont beaucoup parlé et comparé les actions menées dans le domaine de la sécurité routière. Il y eut bien d'autres choses partagées, même les larmes le 8 au soir ! «On commençait à se connaître et il faut déjà se quitter ! Mais promis, juré, l'an prochain c'est nous qui irons à Gersfeld !».



► **20 juillet** : Il est arrivé ! Il a parcouru 1072 km à bicyclette en 9 jours !... Il s'appelle Lothar Morh et depuis 2 ans il nourrissait ce projet dédié à son fils défunt, Christian, avec lequel il devait accomplir ce voyage. «Le jeu en valait la chandelle» (paroles de Lothar). Accompagné de sa femme et de sa fille, il a séjourné 4 jours à Bellegarde et découvert la diversité des paysages de notre département, la mer et les Cévennes ! Le chaleureux accueil de M. le Maire l'a énormément touché.

► **septembre**. Un groupe de randonneurs a séjourné une semaine en famille et découvert au travers des randonnées programmées par la Rando Bellegardaise et l'ABCP, les trésors du paysage gardois et héraultais.

► **octobre**. A l'occasion de la fête du village, le club de tennis de table de Bellegarde a reçu celui de Gersfeld Espérons que ce soit le début d'une longue histoire. Le président, Franck Jouniaux se réjouit de ce projet.

Initiation à la langue allemande

Les cours ont repris depuis le 6 octobre au 1^{er} étage de l'espace 2000, 18h30 niveau débutants, 20h30 2^e niveau.



14 Juillet



Les finalistes René Ribière, Francis Théophile, Paul Chabalière / Marcel Pastouret, Philippe Borie, Jean Marie Barbier.

Le grand feu d'artifice au lac est indubitablement le rendez-vous de toute la population. Les passionnés de la Pétanque et de jeu Provençal, comme de tradition le 14 juillet, ont été en nombre pour participer au grand concours primé par la ville et organisé par l'atomic pétanque. C'est dans les arènes, en présence de Monsieur le maire que se sont affrontés les finalistes. Les vainqueurs du trophée 2009 sont: Marcel Pastouret, Philippe Borie, Jean Marie Barbier.



OCTOBRE Expo...

La médiathèque a ouvert ses portes à trois artistes Bellegardais, Jacqueline Fracès, Fabien Ciroux et Hervé Fayolles. Les visiteurs de la médiathèque ont eu ainsi l'occasion de découvrir le talent de trois de nos artistes locaux, aux styles et techniques bien différents.

Dans une autre forme d'art, l'artiste Françoise Serment donnait également rendez-vous durant ces festivités à la salle des 2 mondes, pour une sympathique exposition «Un homme une Terre».





La génération des Mini As 2009



Barjac. Des consignes et une abrivado respectées



Des attrapaires ...



Des as de la piste et du crochet...



ET... LE DÉFILÉ

A L'ANCIENNE !





VIE MUNICIPALE *INFOS DIVERSES*

Honneurs aux sportifs et bénévoles associatifs

Notre commune possède plus de 80 associations qui oeuvrent tout autant dans le sport que dans la culture, l'action sociale ou éducative. Toutes par leurs actions, leurs diversités, sont un facteur de dynamisme dans la ville et du même coup en constituent une de ses richesses et parfois même un vecteur de notoriété. Il est certes de tradition d'honorer les champions sportifs au cours de cérémonie, mais la commune, via son conseiller municipal délégué au sport Jean Vidal et sa conseillère déléguée à la vie associative Aurélie Munoz, a souhaité de ne pas se limiter au caractère uniquement sportif mais bel et bien à celui de l'action réalisée au profit de la vie associative locale et donc indirectement de la commune. Ainsi au cours de cette soirée du 23 octobre dans la salle des Cigales, l'ensemble du monde associatif a été à l'honneur.

Ont été également honorés au cours de cette soirée: Françoise Dauny présidente de l'école de musique, Carmen Balsera présidente du club Le St-Jean, Anne-Marie Gimenez et José Garcia respectivement présidente et chef de musique de la péna des Clairette, Paul Muller ancien président de l'ABCP, Pierre Blanchard initiateur et premier président de la chorale Cantilène, Gérard Verdollin président de l'atomic pétanque, Robert Ribière président de l'école de pêche et d'environnement la Fario, Antoine Lecoq entraîneur de l'OCB, Ludovic Lavigne entraîneur jeunes du COB, Lydia Truillet Co présidente du C.O.B, Claire Négrel et Jonathan Portefaix: initiateurs 1 degré au tennis, les championnes de France de horse ball: Camille Allemann, Chloé Cortes, Anaïs et Mathilde Lefort, Tiffany Messonier, Eugénie Moulard, Nathalie Lombard et Eric Rave de la Foulée Bellegardaïse, Jean-Pierre Delon et Robert Combe gardes de chasse. En précision: ce sont MM. Aimé Serment, Claude Sanchez et Georges Vallier (premier président du club), qui en 1976, ont été les fondateurs du club de tennis. M. Jacques Féraut a été honoré en tant qu'ancien président du club.



Odette Chabalière, initiatrice de l'amicale Bellegardaïse des donneurs de sang bénévoles



Anaïs Inard (10 ans), future championne de BMX



Pierre Munoz, initiateur de la création de la halle aux sports en 1991



Christiane Lagarde, présidente de l'association culturelle Batisto Bonnet. Initiatrice de la première bibliothèque de la commune



Émilien Coulomb, le plus ancien président des clubs taurins locaux



Jimmy Peyras, champion de France Pit Bike catégorie pro B 2009



L'équipe senior A de l'OCB qui a accédé en PH B et l'équipe 15 ans et + championne de district 2009



Karaté. Nos champions de gauche à droite: Wilfried Poirrette Vice-Champion d'Europe 2009, Marilyne Lorho: Championne de France 2009, Jacky Detaille Champion du monde 2009, Josette Detaille. Première et unique présidente du club local depuis 1991



M. Jacques Féraut, ancien président de la société de tennis

Noël à Bellegarde



DES ANIMATIONS

14 Décembre au 25 décembre

Tombola des Commerçants. N'oubliez pas de découper le coupon en bas de page et de le déposer, une fois complété, chez l'un des commerçants de votre choix.

Marché de Noël le 5 et 6 décembre (entrée gratuite)

Salle des Sources. 50 exposants présents. Ouverture le samedi de 10h à 21h30 et le dimanche de 10h à 19h30. Inauguration officielle du marché à 12h le samedi.

9 décembre. Collecte de Jouets des Pères Noël verts et spectacle. 14h30 Salle des Sources

11 décembre

18h30 salle des Sources. Conte pour enfants «le quatrième trésor» interprété par la Cie Tabouraconte (à partir de 4 ans).

12 décembre Défilé et abrivado aux Flambeaux

18h, départ des divers défilés des associations et habitants des quartiers: Ronds points des Oliviers, du Lac des Moulins, de Gersfeld.

20h Abrivado aux Flambeaux

20 décembre: Défilé du Pastrage

23 décembre animations pour les enfants

▶14h Loto des enfants (réservé au 7-12 ans) Salle des sources

▶14h Centre de loisirs Film d'animation (réservé aux 4 -6 ans)

24 décembre calèche du Père Noël

14h à 17h place de la mairie animations pour les enfants et promenade en calèche du Père Noël



DES CONCOURS

Concours illuminations de Noël. Inscription jusqu'au 15 décembre au service Festivités. Passage du Jury le 17 décembre à partir de 18h.

Concours de Vitrines. Passage du jury le 10 décembre 2009 à 18h

Concours de Dessins (réservé au 4/12 ans): Dépôt avant le 15 décembre au service Festivités

Concours de Pâtisseries (réservé aux 10 - 12 ans). Inscription avant le 15 décembre au service festivités. Dépôt des pâtisseries le 23 décembre à la salle des Sources. Règlement: Même base pour tous: farine/oeuf/sucre/lait/beurre et au moins un des ingrédients des 13 desserts. Noix, Figs sèches, amandes, raisins secs, nougat blanc, nougat noir, dattes, calissons, pâte de coing, raisin blanc, oranges (clémentines ou mandarines), fruits confits.



INSTALLATEURS EXPERTS DEPUIS 38 ANS

CLIMATISATION REVERSIBLE
 PLANCHER CHAUFFANT/RAFRAICHISSANT & SOLAIRE
 CHAUFFE EAU & CHAUFFAGE SOLAIRE
 SOLAIRE PHOTOVOLTAÏQUE
 CHAUFFAGE PISCINE

POMPES A CHALEUR AIR/EAU & EAU/EAU



C'est le moment ou jamais
 de remplacer votre chaudière !
 (Entre 3 et 5 fois plus économique)

40% DE CREDIT D'IMPOT*

JUSQU'À FIN 2009
 (25% dès 2010)

L'énergie est notre avenir, économisons-la !



LES SPECIALISTES DU SOLAIRE DEPUIS 24 ANS

DEVENEZ PRODUCTEUR D'ELECTRICITE

- CAPTEUR PHOTOVOLTAÏQUE HAUTE QUALITÉ
- INTÉGRATION ENTIÈREMENT ALUMINIUM
- COFFRET DE PROTECTION PARA Foudre
- LAISON ÉQUIPOTENTIELLE DE TERRE

EXEMPLE DE COUT :

INSTALLATION 2950kwc : 17900€

« Clefs en main »¹ (Climat Diffusion se charge des formalités)

AIDES FINANCIERES : LANGUEDOC ROUSSILLON **PACA**

CREDIT D'IMPOT POUR UN COUPLE :** 6969€ **8000€**

PRIME REGION :** 2960€ **300€**

COUT DE REVIENT 7971€ 9600€

- * Si crédit d'impôt non utilisé (renseignements : impots.gouv.fr)
- ** Voir conditions d'attribution en magasin
- ¹ Liaison entre onduleur et réseau < à 20m

CREDIT D'IMPOT*

50% SUR LE MATERIEL

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

CLIMAT DIFFUSION
 2 RUE DE L'HÔTEL DE VILLE
 30127 BELLEGARDE
 04.66.03.02.41
 climat.diffusion@9business.fr



VIE ASSOCIATIVE



Amicale des donneurs de sang bénévoles

Suite à l'assemblée générale du 2 octobre, après 13 années de présidence, Odette Chabalier, a cédé son poste à Mme Roselyne Peiro qui devient ainsi la nouvelle présidente de l'association. Mme Françoise Chabalier conserve son poste de trésorière. François Peiro assure pour sa part le poste du

secrétariat. Le nouveau bureau donne dès à présent rendez-vous à tous les donneurs le mardi 1 décembre pour la prochaine collecte de sang, salle des Sources de 14h30 à 19h30. Venez nombreux. Chacun des donneurs bénéficiera d'une surprise personnelle ! Rappel: vous pouvez donner votre sang dès 18 ans jusqu'à 70 ans.

Horse-ball : des championnes de France !

Après avoir fini 2^e au championnat européen en Catalogne, l'équipe féminine de horse-ball de Bellegarde a participé, aux championnats de France, dernièrement à Lignières (Cher).

En gagnant leurs trois matches, les Gardoises ont décroché le titre. L'équipe de Bellegarde, entraînée par Gildas Lefort et Grégory Cantarutti, était composée de Camille Allemann (sur Katy), Eugénie Moullard (sur Gitan), Anaïs Lefort (sur Planète), Chloé Cortes (sur For Magalie), Tiffany Meissonnier (sur Nou Camp) et Mathilde Lefort (sur Ediana).

Toutes nos félicitations à l'équipe pour avoir porté, sur la plus haute marche, les couleurs de Bellegarde.



FCPE. Succès pour le vide grenier

Le vide grenier de l'association s'est déroulé le 12 septembre sous un soleil radieux. 60 exposants ont étalé un vaste bric à brac occupant la totalité de la place des Arènes: vêtements, livres, vaisselles, meubles... La buvette et la location des emplacements a permis de réaliser un joli bénéfice destiné à financer divers projets des écoles Batisto Bonnet et Philippe Lamour. Merci à tous les participants, visiteurs et bénévoles organisateurs de la manifestation.

Rando Bellegardaïse

► L'association a organisé le 28 juin une journée réservée à ses adhérents. Les 58 participants ont fait route vers Anduze dans le bus prêté par la commune. Le temps magnifique a permis au groupe de profiter pleinement de la visite du parc de la Bambouseraie et du voyage avec le train à vapeur des Cévennes jusqu'à Saint Jean du Gard où un excellent repas cévenol attendait toute l'équipe. De retour à Bellegarde, une partie de pétanque devait clôturer cette belle journée.

► La saison 2009 -2010 a démarré dès le 13 septembre avec un programme alléchant **Nouveauté** : Depuis le 15 octobre, de petites randonnées sont organisées «autour de Bellegarde» chaque jeudi après-midi. Pour tous renseignements sur cette activité, vous pouvez appeler le 04 66 01 63 09. Excellente rentrée à tous.





KARATÉ

Un champion du Monde !

Déjà Champion de France FFST chez les seniors (-75kgs), le Bellegardais et professeur du club de karaté local, Jacky Detaille a été sacré, courant juin, Champion du Monde de karaté vétérans (+ de 40 ans) toutes catégories à Odessa (Ukraine). Malgré une blessure au péroné, notre champion et entraîneur a en effet participé aux troisièmes championnats du Monde WUKF (la seconde organisation mondiale de karaté) où 680 karaté-

kas représentant 36 pays participaient. Après 8 combats et 0 défaite, le Bellegardais remportera la finale en individuel et 2 autres en équipe. C'est donc en triple Champion du Monde qu'il a fait son retour triomphal au club local de karaté, devant des élèves presque incroyables qui l'avaient vu boiter encore quelques jours à peine avant son départ pour l'Ukraine.

Un vice-champion d'Europe !

Wilfried Poirette, le jeune élève du karaté club de Bellegarde a participé aux championnats d'Europe de karaté pour Enfants, cadets et juniors à Constanta (Roumanie). Engagé dans la catégorie des 13-14 ans (ceintures blanches à oranges), il était aussi le seul représentant de l'AFKA pour défendre les couleurs de la France. Tout juste un an après ses débuts en karaté et après avoir remporté une médaille de bronze aux Championnats de France en mai dernier, Wilfried devra s'incliner en finale face à un adversaire roumain plus expérimenté.

Quoiqu'il en soit, l'entraînement intensif qu'il a pratiqué durant l'été avec son professeur Jacky Detaille, en préparation à ce challenge de très haut niveau a été bénéfique, puisqu'il est revenu avec le titre et la médaille d'argent de vice champion d'Europe. Son prochain objectif sera l'été prochain avec les championnats du Monde à Sao Paulo (Brésil).



15^e Foulée des Clairettes

C'est le dimanche 29 novembre que se déroulera la nouvelle édition de cette course pédestre à travers le terroir Bellegardais. Nul doute qu'une nouvelle fois, nombreux seront les champions et autres amateurs qui s'attaqueront aux 10 km 530 de ce challenge réputé organisé par le club local la foulée Bellegardaise. Le président du club Paul Lombard et son équipe de bénévoles ont, comme à l'accoutumée, tout préparé et fait de cette course un évènement aux multiples activités. Ainsi outre la course elle-même, une marche de 8km à la découverte du terroir est également organisée au profit de l'association de défense des Polyhandicapés du Gard (ADEPO 30); les enfants pourront eux aussi s'exercer à la course avec une épreuve spécifique qui leur a été concoctée. Renseignement et inscription tel 06 09 25 29 16 - 04 66 01 19 99 ou sur le site <http://foulebellegardaise2.chez-alice.fr>.

Judo club. Objectif ceinture noire

Cette saison 2009-2010 sera très certainement l'occasion de voir de nouvelles ceintures noires au judo club Bellegardais. En effet pas moins de sept judokas vont préparer tout au long de la saison le passage du grade de ceinture noire 1er dan de judo.

Quatre d'entre eux ont même déjà brillamment réussi la première épreuve d'arbitrage lors d'un stage début octobre. La partie technique, les katas, sera présentée à Narbonne en janvier et il ne leur restera plus qu'à marquer cent points en compétitions pour se voir remettre leur ceinture noire. Souhaitons bonne chance à Alexandre Jullien, Kévin Pause, Renaud Verly, Laurent Faix (notre président), Julien Faix, Axel Tillement et Grégory Alcaniz.

Les plus jeunes ont eux aussi des objectifs. Les minimes (Jordan, Gaétan et Mathieu) auront une série de grand prix régionaux pour préparer le championnat. Les benjamins (Tristan, Alban et Théo) participeront au tournoi des 4 saisons et aux trois journées départementales afin de se sélectionner pour le championnat régional. Les plus petits découvrent le judo et ses principes par le jeu, sans oublier le code moral (politesse, amitié, respect, contrôle de soi,...). Mais l'objectif commun à tous ces judokas, qu'ils soient débutants ou confirmés, qu'ils aient 5 ans ou 55 ans, c'est de se retrouver sur le tapis de la salle Bex pour pratiquer ensemble un sport complet avec des valeurs éducatives et dans la bonne humeur.

**Pour toutes informations : www.j30.fr,
tél. 06 23 44 24 86 (le bureau) ou 06 20 19 48 28 (le professeur).**



Gym volontaire. Du nouveau !

- Avec la création d'un cours de gym « 3 pommes » pour les enfants de 3 à 5 ans. le jeudi de 17h à 17h45 salle Bex.

- Des cours d'initiation à la Country le 1^{er} mardi de chaque mois.

Renseignement durant les cours de Gym. Salle du Mont Michel: Lundi de 19h à 20h (step), mardi et jeudi de 8h30 à 9h30 (gym), de 15h à 16h (gym), de 19h à 20h (gym), vendredi de 9h à 10h (gym douce).

Yoga

Les cours ont repris depuis le 5 septembre. Ils se déroulent le lundi à partir de 18h30 au-dessus de la salle des Cigales (entrée rue des Clairettes). Renseignement sur place au moment des cours.

Bientôt la DANSE DE SALON A BELLEGARDE

L'activité se déroulera au foyer des cigales. Deux premières séances (test !) de démonstration et de cours gratuits se dérouleront les vendredi 20 et 27 novembre de 20h à 22h. En fonction du succès de ces deux séances, une association sera susceptible de voir le jour et permettra l'organisation d'autres cours. Pour toute information rendez-vous sur place ou bien contacter le 06 20 00 63 12.

Duathlon club : 4 ans déjà !

Le club vient de fêter son 4ème anniversaire ! Créé par une dizaine de copains, le club compte aujourd'hui pas moins d'une quarantaine d'adhérents. Composé de coureurs à pieds et de cyclistes nous participons à toutes les compétitions de la région, mais aussi à des marathons, à des trails, à des courses en relais, à des duathlons et à des courses cyclistes en VTT ou en route. Lors de ces nombreuses compétitions de nombreuses places d'honneur ont été à notre actif.

Aux foulées de la Clairette à Bellegarde en 2008 nous avons été le deuxième club le plus représenté derrière Arles et Sylvie Aubert et Régis Gineste ont terminé respectivement première et premier Bellegardais.

Les entraînements à pied se font au départ de la place Villamartin le lundi, le mardi, le jeudi et le vendredi à 18h30. Les entraînements à vélo à partir de la même place le week-end à 8h30.

Prochains objectifs, des préparations pour des participations aux courses suivantes: «Les templiers» course de montagne de 74 km, Arles les 10 km, Anduze, La Foulée des Clairettes à Bellegarde.

Pour nous contacter: Vincent : 06 30 43 54 58, Cyril 06 62 47 66 94, Email: duathlonbellegarde@free.fr. Blog : <http://duathlonbellegarde.over-blog.com/>

En espérant vous voir très nombreux aux entraînements et aux compétitions.



Aficion. Anthony Joubert à Bellegarde

C'est au centre culturel des Sources le 20 novembre - 21h, que le club taurin l'Aficion proposera une soirée spécial humour avec le fameux Anthony Joubert.

Tarif 15€ information et réservation au 06 80 22 25 50.

Société de Chasse

«Quand la valeur du chasseur n'attend pas le nombre des années !»

L'adage s'applique sans conteste au jeune chasseur, Yoan Dayre, 16 ans. Ce jeune Bellegardais qui a terminé 1^{er} à l'examen du permis de chasse, vient d'ajouter un nouveau palmarès... En effet pour sa première chasse au sanglier et son premier tir, il a abattu un sanglier de 62 kg.





Ecole bouliste Bellegarde

A l'heure du bilan de la saison 2009, le bureau de l'Ecole Bouliste de Bellegarde (EBB) remercie l'ensemble de ses adhérents, la municipalité de Bellegarde et ses partenaires (S.A. Bianucci matériaux, Sté Camargue Distribution, Sarl J.C. Bâtiment, TP. Daumas, etc.) qui l'ont accompagnés lors des différentes manifestations.

Au mois de juin, le tournoi Pétanque inter-quartier réunissant seize triplettes a vu la victoire de l'équipe Christophe Gibert, Daniel Bartoli et Philippe Borie contre Pascale Gimel, Francis Théophile et Francis Agniel.

Cette manifestation qui s'est déroulée dans un esprit sportif et amical, s'est clôturée par une remise de prix et un repas. Ce tournoi sera reconduit le samedi 19 juin 2010. Toute personne désirant y participer, en famille ou entre amis, sera la bienvenue. Un concours officiel de jeu Provençal organisé par l'E.B.B., s'est terminé par la victoire de trois de ses licenciés, Daniel Bartoli, Benoît Bartoli et Alain Vautier. Félicitations à eux.

Pour la qualité et le sérieux de ses adhérents, l'Ecole Bouliste Bellegarde a vu ses efforts récompensés par le Comité 30, avec l'octroi en date du 21.03.2010 de l'organisation d'un qualificatif de jeu au Provençal triplette pour le championnat du Gard 2010. Cette compétition permet à son vainqueur de participer au championnat de France prévu pour l'année 2010 à Fenouillet (31).

La section vétérans du club s'est qualifiée pour le tournoi final prévu les 7 et 8/11/09 au boulodrome couvert de Bruèges à Alès.

Si vous désirez faire rouler la boule en compétition officielle, vous pouvez rejoindre l'ECOLE BOULISTE BELLEGARDE pour la saison 2010 et plus, en prenant contact avec M. René Ribière au Tél. 04 30 67 00 20. L'ECOLE BOULISTE BELLEGARDE vous donne rendez-vous pour son loto le 19 décembre et vous souhaite de passer d'excellentes fêtes de fin d'année en famille et entre amis.

Ça mord au Lac des Clairettes !


Ils étaient plus d'une quinzaine de jeunes pêcheurs à jouer du moulinet et du bouchon, en ce beau vendredi ensoleillé du 30 octobre. En effet, l'école de pêche AAPPMA «la fario» avait organisé pour les vacances de toussaint un sympathique concours de pêche «jeunes» et au vu des prises «ça mord au Lac des Clairettes!». Malgré les quelques noeuds de lignes ou l'accrochage de quelques algues (qui font l'un des charmes de la pêche !!!), les truites étaient bien au rendez-vous au bout de l'hameçon, de quoi ravir nos jeunes pêcheurs dont certains dès le milieu de matinée ne dénombraient pas moins de 7 prises dans leur besace. Malgré ce, chacun gardait secrètement espoir de capturer la «truite géante» du lac des Clairettes... mais bon (que les autres pêcheurs absents ce jour là se rassurent!) il semble qu'elle nage toujours dans les profondeurs du plan d'eau.



DANS LA COMMUNE

1,50€ Le trajet Bellegarde - Nimes ou Arles

Depuis le 1er septembre le nouveau réseau de transport en BUS est inauguré. Profitez-en ! En service tous les jours dimanche compris.



LE CONSEIL GENERAL VOUS TRANSPORTE

Pour plus de renseignement: www.edgard-transport.fr ou en mairie



SWINGCOACHING

Le 22 août, à la salle des Cigales, Corinne Rocagel, responsable de l'école de chant «Swing Coaching» à Bellegarde a organisé un stage de chant enchaînant conseils et travaux pratiques avec l'aide de trois autres professeurs. En fin d'après midi, 5 candidats ont été retenus pour le concours devant se dérouler à partir de 21h, le jury devant noter la tenue scénique et la présentation, le timbre de voix, la technique vocale, le choix du morceau, l'interprétation et les applaudissements du public. Avant de dévoiler les résultats, Corinne Rocagel, Louis Bacci (chanteur lyrique), Christine Dove («auteuse, compositrice et interpréteuse» selon elle), Delphine Mailland devaient ravir le public avec un programme très éclectique d'opéra, variété, jazz, rock folk, chanson corse... Céline, une jeune saisonnière originaire d'Amiens, inscrite la veille du concours, devait souffler la 1^{ère} place aux jeunes talents gardois. Nos commerçants «La Côte de bœuf» et «Aux desserts du Roy» se sont associés à l'événement en offrant le dîner à la troupe.



Si cette activité vous intéresse, vous trouverez tous les renseignements sur le site www.swingcoaching.fr ou en appelant le 06 11 89 22 62

Repas de la Classe 39

Pour leur 70^e anniversaire les membres de la classe 39 proposent de fêter tous ensemble l'événement. Un repas est prévu le 28 novembre.

Les personnes intéressées peuvent contacter Mme Ginette Guérin au 04 66 01 63 10 ou Noël Meix au 04 66 01 95 69.

DANS LA COMMUNE

Tour d'Europe

L'une est une jeune gardoise, de 20 ans et de surcroît Bellegardaise: Malthide Gilbelin, étudiante en histoire, l'autre une jeune orangeoise de 23 ans, Fanny Truilhé, diplômée en architecture. Ces deux amies d'enfances ont entamé, depuis le 22 septembre, rien de moins que le tour de l'Europe à pied. Au départ du sommet du géant de

Provence, le Mont Ventoux, nos deux baroudeuses, sacs à dos et les têtes bien ancrées sur les épaules se sont engagées dans un périple de 10 mois pour environ 6000 km avec pour étapes et timing l'Italie (octobre), la Grèce (novembre et décembre), la Bulgarie (janvier), La Roumanie (février), la traversée des Carpates et la frontière roumano-hongroise en mars, l'Autriche et la Tchéquie en



avril, l'Allemagne en mai et un retour vers la France courant juin-juillet. Quant à l'origine de ce challenge : une envie de connaître l'Europe, non pas celle des lois, de l'économie et des normes, mais la vraie, celle des peuples, des hommes et des femmes, de leur culture, histoire, légendes et traditions. Et quoi de mieux que la marche à pied pour aller humblement à leur rencontre ?

Nos deux voyageuses ont créé un sympathique blog qui présente et suit leur périple. N'hésitez pas à le découvrir à l'adresse <http://tourdeurope.over-blog.com/>, voire à leur donner des contacts ou des conseils.



Journée du patrimoine

«Instructive et conviviale» sont les deux qualificatifs qui peuvent résumer cette sympathique journée organisée de concert par le club de la Rando Bellegardaise, l'Association Bellegardaise pour la Conservation du Patrimoine et la Commune. Si l'effectif des randonneurs (seulement 50 !) s'est avéré un peu plus faible pour cette édition, les participants (Bellegardais ou non,) ont une nouvelle fois, fortement apprécié la journée... Certains même ayant déjà réservé pour l'organisation d'autres



visites en 2010... Cette journée d'initiation au patrimoine local ne pouvait se conclure, c'est de tradition désormais, sans une dégustation de Clairrette de Bellegarde.

Et après avoir parcouru plus de 15 km à travers le terroir, c'est bien volontiers que les produits issus de la culture « bio dynamique » de la Terre des chardons, ont été dégustés.

Paroisse

Depuis le 13 septembre, le père André Dubé assure le service du culte de la paroisse (tout comme celle de Fourques). Il remplace ainsi l'abbé Emile Bellegarde, qui après treize années de service, est appelé à d'autres fonctions dans notre département.

C'est officiellement que ces deux prêtres ont été l'un remercié, l'autre accueilli aux cours de deux cérémonies organisées par les représentants de la commune et de la paroisse. A cette occasion, la commune a remis, pour l'ensemble des services rendus à la paroisse et aux administrés, la médaille de la ville à l'abbé Emile Bellegarde.

L'abbé Emile Bellegarde tient à remercier toutes les personnes qui ont participé par leurs dons et leur présence à la cérémonie de son départ.



Fête des voisins



5^e édition sur le plateau de Sautebraut

En ce dimanche 5 juillet, c'est le «Jardin de Julie» chez la famille Lagarde qui a été le lieu des réjouissances. 60 personnes se sont rassemblées autour d'une gardianne, chaque famille avait également apporté un dessert à partager. Pour la première année, des olympiades ont été organisées avec Remise «officielle» de diplômes, de coupes. La plupart des convives ont fait un tour de petit train, d'autres ont participé au traditionnel tournoi de pétanque. Le soir, les voisins ont continué de palabrer autour de projets tel que le carnaval. Merci à Cathy Navatel, 1^{ère} adjointe, pour sa visite à la fête des voisins de Sautebraut

Quartier des Oliviers et place Marceau



Même le vent et la fraîcheur du crépuscule du 20 juin n'auront pas eu raison de la volonté des familles résidant en bout de la rue de Saint Gilles, de la place Marceau et du rond point des oliviers pour célébrer ce rendez-vous convivial. Qu'ils soient originaires de Bellegarde, d'Arles, de Saint-Gilles, de Beaucaire ou bien

même de Hollande, chacun était au rendez-vous avec dans le sac ou à la main un plat ou une boisson à déguster. Rien de tel pour entamer avec convivialité les discussions et briser la glace de quelques timidités. Le résultat fut d'ailleurs un succès et c'est très tardivement (2h du matin !) que chacun regagnait ses pénates, en se promettant d'être au rendez-vous pour la prochaine fête des voisins. Merci aux services de la commune pour leur aide à la sécurisation de la soirée.

Attention Prudence avec les courriers électroniques !

La direction générale des finances publiques vous informe de l'existence de courriers électroniques frauduleux et vous recommande quelques consignes de sécurité.

Des courriers électroniques frauduleux circulent actuellement. Ils sont adressés par un expéditeur utilisant la signature de l'administration fiscale et l'entête du Ministère du Budget.

Ces courriers, accompagnés d'un formulaire, invitent les contribuables à communiquer des informations personnelles, notamment un numéro de carte bancaire en vue d'obtenir un remboursement d'impôt.

Nous vous informons que la direction générale des finances publiques est totalement étrangère à cet envoi et qu'elle ne fait jamais des envois sous cette forme aux contribuables pour leur demander des informations. Par ailleurs, le numéro de carte bancaire n'est jamais exigé pour le paiement d'un impôt ou le remboursement d'un crédit d'impôt.

Si vous avez reçu un courriel de ce type, nous vous recommandons :

- de ne pas y répondre
- de ne pas l'ouvrir pour éviter une diffusion automatique à un nombre plus important de destinataires et surtout de ne pas cliquer sur les liens à l'intérieur du message
- de supprimer ce message de votre boîte aux lettres électronique.

D'un point de vue général, nous vous recommandons de ne jamais communiquer par courrier électronique ou par téléphone des données personnelles et surtout pas votre numéro de carte bancaire. Nous vous précisons enfin, qu'à la demande d'Eric Woerth, ministre du Budget, des Comptes publics, de la Fonction publique et de la Réforme de l'Etat, une plainte a été déposée et qu'une enquête judiciaire est en cours.

Père Noël Vert

«Pour que l'esprit de Noël soit au rendez-vous pour tous»



Depuis 1976, les «Pères Noël verts» donnent un coup de main au Père Noël. Revêtus de leur houppelande verte, couleur de l'espérance, les Pères Noël verts du Secours populaire offrent le bonheur, aux personnes défavorisées, de vivre les fêtes de fin d'année comme toutes les autres familles. En collectant dons et jouets neufs, ces pères Noël verts permettent au Père Noël d'offrir des cadeaux et des réveillons de fête à tous les enfants.

En partenariat avec la ville de Bellegarde et le Secours Populaires Français du Canton de Beaucaire avec le soutien du conteur Kamel Guénnoun,

les Pères Noël Verts seront présents à Bellegarde le mercredi 9 décembre 2009 – 14h30 salle des Sources. Les enfants pourront apporter aux Pères Noël Verts un jouet neuf ou en bon état, un livre, un dessin, un message d'amitié et assister au spectacle gratuit de Kamel suivi d'un goûter.

Le secours populaire organisera également, une grande braderie de jouets le lundi 14 décembre au casino municipal de Beaucaire.



L'école Jeanne d'Arc prépare des «éco-citoyens»

Cette année l'équipe pédagogique a choisi de s'inscrire dans un dispositif «Eco-Ecole» soutenu par le Ministère de l'Education Nationale et de travailler plus particulièrement sur l'alimentation afin d'obtenir la labellisation.

Le dernier conseil d'école en date du 23 octobre 2009 a été l'occasion de:

- ▶ donner la parole aux «éco-délégués» chargés d'expliquer le travail déjà amorcé en classe.
- ▶ créer le comité de suivi (avec les divers partenaires) qui réalisera toutes les actions en lien avec les programmes de l'école (mise en place d'un potager, projets d'écriture liés aux arts visuels «Ecolo-Art» avec l'association «Eclats de mots», restauration scolaire et équilibre alimentaire, recyclage, compost).

L'année scolaire sera également ponctuée de sorties, interventions et voyages éducatifs à la rencontre de professionnels de l'alimentation et de l'environnement.

De son côté, l'Association des Parents d'élèves contribue fortement à cette entreprise en organisant des journées «ventes de fruits et légumes de saison, gourmandises et autres». D'autres animations, tel que le traditionnel marché de Noël qui se tiendra cette année le 4 décembre à l'école organisé par l'Association Sportive et Culturelle viendront servir le projet.

L'équipe pédagogique remercie par avance tous les partenaires pour leur soutien (mairie de Bellegarde, Organisme de Gestion, APEL, ASC, M. Paillat, Association Eclats de mots). Pour tout contact: Mme Arnoux 04 66 01 63 11

Pour rappel: l'école possède un site internet.

Vous pouvez le découvrir à l'adresse: www.ecole-ja-30127.fr

Arles St Gilles Bellegarde Générac

Courtier en

En partenariat avec

acel

Prêts Habitats



04.66.21.09.59

LOCATIONS VENTES

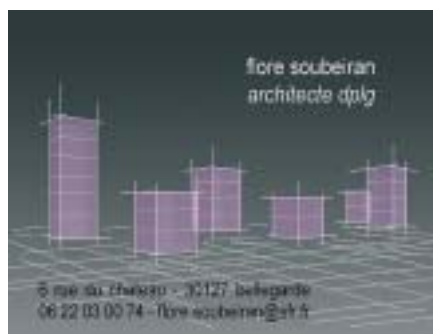
TRANSACTIONS



Sur RDV au 06.75.98.69.34

Conseil & Négociation en financements immobiliers*

* aucun versement, de quelque nature que ce soit ne peut être exigé d'un particulier avant l'obtention d'un ou plusieurs prêts d'argent.



Architecte

C'est une nouvelle et jeune architecte, Flore Soubeiran, qui propose ses compétences. Installée à Bellegarde depuis septembre, elle a exercé auparavant à Montpellier durant 6 années (dont 4 ans à son compte). Pour la réalisation de vos projets et simulation 3D, graphisme, vue en perspective n'hésitez pas à la contacter au Tel 06 22 03 00 74 Mail. flore.soubeiran@sfr.fr.

Une nouvelle agence Renault à Bellegarde

Olivier Astier, jeune Bouillarguais d'origine fait renaître la marque sur la commune. Une marque qu'il connaît bien, car comme il le dit lui-même, il a «le losange dans le cœur» depuis 1999. En charge auparavant du service après vente de la concession d'Arles, il aspirait à la concrétisation d'un service de qualité et de proximité avec ses clients et a décidé de créer sa propre agence. Bellegarde par sa situation était tout trouvé. Ainsi depuis le 12 octobre la nouvelle agence Renault (inaugurée officiellement le 16) a ouvert ses portes au 156 chemin de la Vaque haute (ancienne ferronnerie Beaumel). Elle assure l'entretien, la réparation, la révision des véhicules Renault bien entendu mais également de toutes autres marques, sans oublier les travaux de carrosserie, les conseils client, la vente de véhicule neuf et occasion. Ouvert de 8h à 12h / 14h à 18h du lundi au vendredi, 8h à 12h le samedi. Tel 04 66 20 23 49.



Du pain chez «pizza Olive» !



C'est un retour aux sources que fait notre ami artisan Olivier Réali gérant de la Pizzeria «chez Olive» en créant aujourd'hui sa boulangerie. Cet artisan du bon goût et de la qualité, qui avait sa réputation de boulanger il y a quelques années déjà, est aujourd'hui connu pour ses pizzas. Voilà aujourd'hui qu'il remet la main dans la pâte (à pain !) tout en continuant l'activité de pizzaiolo. Après quelques investissements conséquents en matériel durant l'été, il était fin prêt pour la rentrée. Trois aides ont été recrutés pour l'occasion et c'est une véritable boulangerie (et non un simple point chaud) qui s'est ainsi créée au chemin du Coste Canet, près du rond point du taureau. Horaires. 6h -12h30 / 18h30 - 21h30. Fermé le

mercredi soir et jeudi. Des pains spéciaux à déguster: La «Fournée d'Antan» aux germes de Blé torréfiés, la «Festive» à base de farine Label rouge...

Aroma Douceur

«Pour des conseils en soins du visage». C'est depuis le 15 juin que ce nouveau service de la beauté est créé. Sur la base de produits issus de l'agriculture biologique, c'est toute une gamme de soins du visage qui est proposée aux Bellegardaises et également aux Bellegardais. Contact 06 15 12 71 53, mail.aroma.douceur@orange.fr

POUR QUE L'INFORMATIQUE



Fred'Info vient de voir le jour à Bellegarde

Frédéric SAMBIN, 36 ans, Bellegardais de cœur depuis septembre 2002 (où il a été gentiment secouru et accueilli chez l'habitant après avoir noyé sa voiture...) et y résidant depuis 2007, propose aux particuliers et aux professionnels des prestations informatiques. Conseiller agricole et formateur à la base, il profite du statut d'auto-entrepreneur pour mettre en valeur sa passion de l'informatique et son goût du contact en vous accompagnant en fonction de vos besoins.

* formation/ initiation à l'informatique / (découverte de l'ordinateur, windows, internet...)/, perfectionnement, logiciels spécifiques...

* création de sites internet privé ou professionnels

* assistance et dépannage informatique / (installation, paramétrage, nettoyage...)

* créations d'outils d'entreprise / (base de données, devis et factures automatiques...)

* et tous travaux informatiques.

Ces interventions se réalisent à domicile et permettent ainsi aux particuliers de bénéficier d'une réduction ou d'un crédit d'impôts de 50%! Pour toute information n'hésitez pas à appeler le 06.87.31.42.54 ou consultez le site <http://www.fredinfo.fr>

Portes ouvertes dans nos carrières

Les vendredi 25 et samedi 26 septembre, des carrières de sables et graviers ont ouvert exceptionnellement leurs portes au grand public dans le cadre de l'opération «Carrières à cœur ouvert». Pour la 3^e édition de l'évènement, pas moins de 140 carrières sur les 2 700 que compte l'hexagone ont accueilli le public durant ces deux jours dont à Bellegarde sur les sites d'extraction et de transformation du carrier Lafarge Granulats. En partenariat avec la commune, la société avait affrété un bus pour le transport des enfants des écoles locales. Ainsi le vendredi, munis de casques de chantier et de gilets de sécurité, nos bambins sont allés s'initier à la vie des carrières.



Sable, gravier concassé ou roulé, granulométrie, géologie ont certes été abordés avec plus ou moins de simplicité, mais sans aucun doute la découverte des gros engins (avec possibilité d'y monter à l'intérieur) a connu le plus de succès. Rappelons que l'exploitation de granulats sur la commune remonte à 1960, qu'actuellement 14 personnes oeuvrent sur le site qui produit en moyenne 600 000 tonnes de granulats par an.

Pompes Funèbres - Taxi

Taxi n°7 - 6 le clos du Paradis - 30127 Bellegarde

Philippe VAQUIER Rose May ROUSSEL

- * Organisation complète d'obsèques
- * Contrat décès
- * Travaux cimetièrre
- * Incinération
- * Transport de corps


Marbrerie du Midi

- * Fabrication de caveaux et monuments
- * Habillage de caveaux
- * Granit - Pierre

7j/7j - 24h/24h
Tél. 06 22 16 01 79

Siège social. sarl Marbrerie du Midi 3, Bd du Roi René - 13150 Tarascon.

Chambres d'Hôtes
du
DOMAINE DU CLOS DES BOUTES



*Noblesse au milieu des vignes
entre Languedoc et Provence
aux portes de la Camargue
2 chambres à lit double *
50€ la chambre, petit déjeuner compris
Barbony Drive*

* supplément de 10€ pour un lit 1 personne, petit déjeuner compris

M. et Mme Bouté, Domaine du clos des Boutes Rte de Jonquières - Bellegarde
tel 06.30.18.44.91 mail: Closdesboutes@yahoo.fr

RR SERVICES
RAMONAGE
TOUS CONDUITS
BOIS, GAZ ET FIOUL

DEPANNAGE ET ENTRETIEN
CHAUDIÈRES FIOUL



04.66.70.08.40 85 RUE DES OLIVETTES
30127 BELLEGARDE

ENTREPRISE GÉNÉRALE DU BÂTIMENT

J.C. BÂTIMENT

Villas clés en main
Etudes, projets, devis

19 Rte de Beaucaire - 30127 Bellegarde
Tél. 04 66 01 11 10 - Fax 04 66 01 11 58



CAMARGUE ASSAINISSEMENT

24h sur 24h
7 jours sur 7.

Assainissement des réseaux peints,
vidanges de fosses septiques,
débouchages de réseaux et canalisations...

Tél: 04.66.01.08.08



Lafarge Granulats Sud

Secteur Gard - Bouches du Rhône Nord
Avenue du Général de Gaulle - B.P. 35 - 13870 BOGNONAS
Tél : 04.90.90.53.83 - Fax : 04.90.94.84.83

Ventes aux professionnels et aux particuliers

Carrière de Bellegarde - Tél : 04.66.01.10.55



LAFARGE
granulats
Pour un aménagement durable du territoire

SITA FD
SVEZ



DANS LA COMMUNE

Vignerons créateurs...

C'est depuis fin juillet 2009 qu'est née la nouvelle appellation donnée à la fusion des caves coopératives de Bellegarde, Jonquières Saint Vincent, Manduel et Saint Gilles. «Les Vignerons Créateurs» représentent aujourd'hui 161 vignerons coopérateurs, 1300 hectares de vignes et un potentiel de 105 000 hectolitres de vins prévus pour la campagne 2009. Quatre caveaux situés dans chacune des communes offrent une gamme élargie des produits incluant tant des Vins de Pays que des Appellations d'Origine Contrôlée (Costières de Nîmes, Côtes du Rhône et Clairette de Bellegarde) sous toutes leurs formes (vrac, bouteilles, Bag In Box). Cette fusion a permis le regroupement de savoir faire et de compétences dont l'objectif commun est l'offre de produits toujours plus qualitatifs réalisés à partir de méthodes innovantes dans le respect de la nature, entre autres, avec la mise en oeuvre de vendanges de nuit et l'enherbement des terroirs.

Dynamiques, volontaires et réactifs, les Vignerons Créateurs sont à l'écoute de vos besoins et mettent tout leur professionnalisme au service de votre satisfaction.



Vignerons Créateurs

Contacts points de vente :

Bellegarde

04 66 01 61 26

Jonquières Saint Vincent

04 66 74 66 11

Manduel

04 66 20 29 50

Saint Gilles

04 66 87 13 11



L'art contemporain s'expose à Bellegarde

C'est au 491 chemin de la Tour qu'est né dans une grande villa, ce nouveau lieu de la culture, de rencontre et de découverte de l'Art, à savoir une véritable galerie où s'exposent les œuvres d'artistes.

Mais comme l'annonce Mireille Scamps l'initiatrice et propriétaire de la galerie «l'art c'est avant tout une affaire d'émotion, pas uniquement de culture», «je ne veux pas faire de ma galerie un endroit snob, réservé à une élite».

Ainsi les œuvres exposées sont avant tout offertes à la curiosité, aux regards et aux sentiments des visiteurs, avant d'être présentées pour acquisition.

Un lieu donc à découvrir sans complexe aucun, de 14h30 à 19h30 (sauf mercredi et dimanche) sur rendez-vous au :
06 14 03 57 96.



E.T.P.M.

Étanchéité Toiture Petite Maçonnerie

Assurance Décennale

BELLEGARDE

☎ 06.20.06.96.73
06.42.65.22.44

Siret 453 834 491 00020 - APE : 4399-A

Déplacement et devis sur demande.



KIB

Serge KAIL
BELLEGARDE

Dépannage informatique
Vente de PC
Pièces détachées
Réseaux & Internet

06.81.41.63.90
09.53.09.78.49

Mail: serge.kail@kib.fr

DANS LA COMMUNE

Les prochains rendez-vous culture, sports, loisirs...

Calendrier prévisionnel des manifestations.

**Sous réserve de modification.
En cas de modification de leurs
programmes, les responsables
d'associations sont priés de bien
vouloir le signaler au service
association, tél. 04 66 01 10 24.**

NOVEMBRE

18 NOVEMBRE

▶ chasse. Lâcher de gibier pour les anciens organisé par la société de chasse la sportive.

20 NOVEMBRE

▶ 21h spectacle humoriste Anthony Joubert organisée par l'Aficion salle des sources

21 NOVEMBRE

▶ Cérémonie de remise des trophées taurins du club de l'Aficion.

22 NOVEMBRE

▶ salle des cigales 18h lotto de la paroisse.

27 NOVEMBRE

▶ Journée plantations avec les enfants des écoles initiée par la société de chasse la sportive et la fédération de chasse, dans le cadre de la Sainte Catherine.

29 NOVEMBRE

▶ Course pédestre Foulée des Clairettes (15^e édition), courses enfants et marche au profit de ADEPO 30. Organisées par le club la Foulée Bellegardaïse.

▶ Salle des sources : repas offert aux anciens par la commune.

DÉCEMBRE

▶ 4,5,6 DÉCEMBRE : Téléthon.

5 DÉCEMBRE

▶ Cérémonie au monument aux Morts
5 et 6 DÉCEMBRE **MARCHE DE NOËL**

▶ salle des Sources. Samedi 5 de 10h à 21h30 / dimanche 6 de 10h à 19h

9 DÉCEMBRE

▶ salle des Sources: Père Noël vert

11 DÉCEMBRE

▶ 18h30. salle des Sources. Conte pour enfants «le 4^e trésor». A partir de 4 ans.

▶ 20h30 Église St-Jean Baptiste. Concert annuel de la chorale Cantilène.

12 DÉCEMBRE

▶ 18h Défilé et chants de Noël

▶ 20h abrivado aux flambeaux

13 DÉCEMBRE

▶ Repas de Noël offert aux anciens par la commune et CCAS salle des Sources

12 et 13 DÉCEMBRE

▶ concours de jeu provençal organisé par l'école bouliste. ouvert à tous

19 DÉCEMBRE

▶ Salle des Cigales. arbre de Noël du CIQ les hauts de Bellegarde

▶ Concours de pêche organisé par l'école de pêche la fario

20 DÉCEMBRE

▶ 14h Défilé du pastrage

23 DÉCEMBRE

▶ 14h salle des sources lotto pour les 7/12 ans organisé dans le cadre des animations de Noël

▶ 14h centre de loisirs : film pour les 4-6 ans, organisé dans le cadre des animations de Noël

24 DÉCEMBRE

▶ 14h à 17h place de la mairie. Journée du Père Noël avec promenades en calèches et animations diverses.



DEKRA
CENTRE DE CONTROLE
TECHNIQUE AUTOMOBILE

Z.I. Les Mourgues - Route d'Arles
30800 SAINT-GILLES
Tél. 04 66 87 03 16 - Fax 04 66 27 68 45
Avec ou sans rendez-vous

Christian NOTO



Les P'tits Bouts

Layette et Vêtements pour enfants de 2 à 16 ans
Chipie, Levi's, 3 pommes...

Centre Commercial Carrefour Market
4, rue des arènes - 30127 BELLEGARDE

La MAS

« J'ai découvert en rentrant de vacances dans la rubrique «vie municipale – ZAC des Ferrières» un article concernant la MAS, me témoignant beaucoup trop de louanges. Effectivement je me suis investie dans ce magnifique projet mais je tiens à souligner la participation de notre Président Bernard Mercier qui en est le courageux et persévérant initiateur. En effet la concrétisation d'un tel projet s'échelonne sur plus de 10 années généralement de combat et de démarches.



A ce jour nous pouvons nous réjouir, la MAS des Ferrières est sortie de terre. Ses futurs résidents et Bellegardais de l'IME la Cigale se sont déjà rendus, le 1er octobre sur le chantier. Monsieur le maire et conseiller général et le chef de chantier les ont accueillis avec une extrême gentillesse. Une dalle « souvenir » avait été coulée pour l'occasion et chacun de nos visiteurs a pu ainsi tracer son prénom dans le ciment frais. Profitant de la présence de M. Martinez, nos jeunes handicapés ont posé de nombreuses questions sur la commune « Est ce que les handicapés seront bien accueillis à Bellegarde ?, La ville est-elle aménagée ? Y a-t-il des restaurants, des boîtes de nuit ?... » Et celle qui a déclenché les fous rires de tous: «les filles sont-elles jolies à Bellegarde ?». Monsieur le maire a répondu à toutes les questions sur un ton fort rassurant aussi bien pour l'accueil des handicapés que sur la beauté des Bellegardaises... Enfin avant le départ et une visite du centre ville, a été présenté l'emplacement où sera installée la fontaine de la MAS pour la joie de tous.

Janine Granier, présidente de l'ADEPO 30.

Francoprovençal ?

J'aimerais parler de la francisation de quelques mots provençaux touchant de près notre village. A une époque où nos ancêtres ne parlaient que «lou provènçau roudanen», il y a eu obligation de parler et écrire le Français. La, les traductions de lieux et de certains mots furent traduits approximativement, mêlant parfois le Provençal et le Français, par manque de connaissances de cette nouvelle langue imposée. A nous maintenant qui écrivons le Français et beaucoup de langues étrangères de ne pas répéter ces erreurs. Il est regrettable d'entendre parler de ou de voir écrit «Gaze au lac des moulins». Tout le monde sait que la gaze en bon Français (cambresino en bon provençal) est une étoffe légère pouvant être utilisée pour panser les plaies... Par contre la GASO en provençal indique bien l'endroit où chevaux et taureaux passent à gué l'étang, la rivière, le fleuve ou pour la circonstance notre plan d'eau des moulins «engasado dou Lac di moulin». GAZE existe également en provençal mais c'est alors le sobriquet des Piémontais dans les Alpes.

André Vidal

La rédaction remercie M. Vidal de cette information et veillera à l'orthographe future de la «gase».

COURRIER DES LECTEURS

Où écrire ? En mairie de Bellegarde, service Communication – courrier des lecteurs – rue hôtel de Ville – 30127 Bellegarde ou bien par mail à l'adresse: mairiebellegardegard@wanadoo.fr avec pour objet la mention «courrier des lecteurs»

ÉTAT CIVIL - LIBRE EXPRESSION

Naissances

5 juin: Gaïa Quequin, 7 juin: Delphine Avazeri - Marin, 9 juin: Candice Lechat, 10 juin: Gabriel Martinez, 11 juin: Marie Laborde, 13 juin: Charlie Daniel, 15 juin: Robin Smagghe, 22 juin: Mathieu Hugonin, 24 juin: Arjin Guler, 27 juin: Olivia Robin Kluk, Pablo Ferris, 30 juin: Zakaria Ramzi, 18 juillet: Sybille Thomaso, Timéo Teissier, 19 juillet: Adam El Mouchoui, 24 juillet: Salomé Mention, 27 juillet: William Lopez, 9 août: Loan Reynes, 20 août: Lily Malacarne, Lucas Piras, 22 août: Lilou Lombard, 23 août: Camille Reboul, 24 août: Marius Bousquet, 3 septembre: Hugo André Astor, 12 septembre: Tatiana Avezedo Almeida, 20 septembre: Inès Danih, 1^{er} octobre Tennessee Van de Walle, Enzo Fernandes Chupeau, 4 octobre Clara Pereira Macedo, 10 octobre Ethan Ladet, Matys Pierredon, 15 octobre Joshua Pechart, 17 octobre Rémi Blasco, 23 octobre Mailys Quemerais, 28 octobre Maxence Morgado, 1^{er} novembre Aaron Ambert Bertrand.

Mariages

6 juin: Benoit Pignan et Fanny Menouret, Karim Bisbis et Hanae Ben-Nounou, 13 juin: Laurent Rebollo et Marie-Laure Rouvier, 19 juin: Hafid Herfouf et Hala Mimouna, 26 juin: David Montesinos et Angélique Crespy, 27 juin: Jean-Marie Roman et Laurie Ferretti, 4 juillet: Vincent André et Karine Delaporte, 11 juillet: Robert d'Abrigeon et Amandine Gondouin, Marc-Etienne Calabrèse et Cécile Clauss, Cyril Locquegnies et Emilie Ferrier, 17 juillet: Jacques Drogeat et Hélène Cavallini, 18 juillet: Christian Garcia et Elodie Quemerais, 25 juillet: Anthony Doyat et Marjorie Navatel, Yann Paulet et Gabrielle Eplé, 8 août: Amehd Chekireb et Céline Verrechia, 22 août: Laurent Boyer et Céline Pondard, 5 septembre: Frédéric Bares et Laetitia Leroy, 12 septembre: Edward O'Loughlin et Corinne Bresson, Frédéric Roussel et Sabrina Titone.

Décès

4 juillet: Louis Péliissier, 17 juillet: Laure Bader, 31 juillet: Dominique Martinez, 1 août: Jean Pascal, 5 août: Francisca Martinez, 10 août: Jeanine Dupin, 25 août: André Fioletti, 15 septembre: Dominique Honoré, 8 octobre Valérie Galibert, 14 octobre Marthe Garbini, 21 octobre Clara Cormier, 22 octobre Aimé Gervais, 31 octobre Danielle Panigot.

Expression libre

La Maison d'Accueil Spécialisée (MAS). Cette structure associative destinée à de jeunes adultes handicapés sort enfin de terre au sein du projet de la ZAC des Ferrières qui avance bien. Elle sera au service de familles durement éprouvées ; c'est aussi un projet créateur de 40 emplois non délocalisables.

Le giratoire de la cave. Comme pour la MAS, je me réjouis que la réalisation de ce troisième rond-point sur la D6113 n'ait pas été abandonnée. Il sécurise l'entrée sud de la commune et favorise la cave coopérative.

Nouvelle gendarmerie et maison de retraite, où en est-on ? Je déplore le report à une date lointaine, voire l'annulation du projet de maison de retraite ainsi que celui de la nouvelle gendarmerie qui auraient amené à Bellegarde, des emplois et plus de 40 gendarmes avec leurs familles. Par les temps qui courent, de crise et d'insécurité, ces projets auraient été bien venus.

Élie Bataille

La marque des terrains à bâtir



Aménageur
de villes

Nous aménageons

l'avenir de votre commune



GUIRAUDON GUIPPONI LEYGUE
— GROUPE

0 466 689 689